





K-XI-11











# Verordnung

der kaiserl. königl. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

# ROZPORZĄDZENIE

C. K. PEŁNOMOCNEY ZADWORNEY KOMISSYI GALICYI ZACHODNIEY.

Die mit der Jurisdikzion verbundenen Advokazien werden für den Landeskriminalfond eingezogen.

Adwokacye z Jurydykami połączone, mają bydź na Fundusz Sądów Krajowo-Kryminalnych obrocone.

Unter die öffentlichen Anstalten, welche sowohl auf die allgemeine, als auf die private Sicherheit eines jeden einzelnen Staatsbürgers den wichtigsten Einfluß haben, gehöret unstreitig die Einrichtung ordentlicher Strafgerichte, durch welche den Verbrechern nicht allein die Aussicht, sich der strafenden Gerechtigkeit zu entziehen, erschweret, sondern auch dem

Pomiedzy publiczne Ustawy, które tak do powszechnego, iakotęż i prywatnego Bepieczenia każdego szczególnego Krajowego Obywatela naywiększy wpływ mają, należy nieprzeczenie i Postanowienie porządných Penalnych czyli Karnych Sądów, przez które Winowaycom nietylko Widok uchylenia się z pod Sprawiedliwości ka  
bez



154.  
betretenen Verbrecher durch angemessene Leibesstrafen die Möglichkeit, strafbare, dem gemeinen Wesen und seinem Mitbürger nachtheilige Handlungen ferner zu begehen, benommen wird.

Nachdem aber mit der Errichtung der Strafgerichte, welche die Aufstellung geprüfter Kriminalrichter und Beisitzer, die Erbauung hinlänglicher und zweckmäßiger Arreste zur gefänglichen Anhaltung der Verbrecher, dann die Aufstellung der Wächter zu derselben Bewachung zur nothwendigen Folge hat, beträchtliche Ausgaben verbunden sind, welche, um das Land baldmöglichst die Früchte dieser gemeinnützigen Anstalt genießen zu lassen, in Ermanglung eines Fonds bisher von dem Kammeralärarium bestritten worden; so haben Seine Majestät zur Gründung eines Fonds, aus welchem die dießfälligen Kosten herzunehmen sind, mittels Hofdekrets vom 4. Julius d. J. zu entschließen geruhet, daß, so wie es in Ostgalizien bereits eingeführet ist, auch in Westgalizien alle mit Jurisdiktion verbundene Advokazien, da sie schon ursprünglich zur Handhabung der Gerechtigkeit, und allgemeinen

rzucey uciążony, ale oraz złapanemu na Występku przez przyzwoite cielesne Kary, Możliwość czyli Sposob wypełnienia Czynności Karygodnych, Dobru popolitey rzeczy i współobywatelowi swemu szkodliwych, nadal odjęte zoltaia.

Ponieważ zaś z Zaprowadzeniem Sądów Penalnych, Postanowienie na Urzędzie examinowanych Kryminalnych Sędziów i Assessorów, Wybudowanie dostatecznych i z Zamia-rem zgodnych Aresztów do zatrzymania w Więzieniu Winowayców, tudzież Przyjęcie Strużów do pilnowania tychże za Cel mającym, znaczne Wydatki połączone są, które, by Kray ile możliwości iak nayprędzey Owoców tey powszechnie zbawienney Ustawy używać mógł, w Niedostatku Funduszu dotąd z Skarbu Kameralnego opędzane były; raczyła przeto Jego C. K. Apostol. Mość na ugruntowanie Funduszu pewnego, z którego Wydatki nato potrzebne czerpane bydź mają, przez Dekret Nadworny de dato 4ta Julii a. c., nayłaskawiey postanowić, ażeby, iak iuz w Galicyi wschodniej wprowadzone jest, także i w Galicyi Zachodniej wszy-

Si



Sicherheit bestimmt waren, für den Landeskriminalfond einge-  
gen, und den zeitlichen Besitzern  
derselben das Drittel des lustra-  
tionsmäßigen Ertrags als eine  
lebenslängliche Pension angewie-  
sen werden soll.

155.  
Itkie z juryzdykcyami połączo-  
ne Adwokacye, ponieważ te  
iuz w początkowym Postanowie-  
niu swoim dla Szafowania Spra-  
wiedliwości, i powszechnego  
Bespieczństwa przeznaczone by-  
ły, na Fundusz Sądów Krajo-  
wo - Kryminalnych *Zabrane*, Po-  
siadaczom zaś dożywotnim tako-  
wych Adwokacyi, Trzecia Część  
Dochodu Lustracya wywiedzio-  
nego, iako dożywotnia Pensya,  
naznaczona była.

Krakau den 4. August 1797.

W Krakowie dnia 4go Sier-  
pnia 1797.

**Johann Benzel Freyherr von Margelst,**  
Er. römisch kais. königl. apostolischen Majestät  
bevollmächtigter Hofkommissarius.

Johann Edler von Plazer



156.  
122.

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. Some words like "Handwritten" and "156" are visible.

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.











.XI.11



822438 **Bibliotheca**  
**P.P. Camaldulensium in Bielany**

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



04943



